



Questo apparecchio è conforme alle direttive europee di bassa tensione 2014/35/UE, le direttive 2014/30/UE e le direttive 2006/25/EC in merito a radiazioni ottiche artificiali 2006/25/EG ed è costruita in conformità alle Direttive 2011/65/UE RoHS.

Dati Tecnici:

Tipologia, voltaggio, potenza, classe di isolamento e grado di protezione sono indicati in targa prodotto.

ATTENZIONE



Collegare l'apparecchio di illuminazione ad un trasformatore di sicurezza conforme alla IEC 61558-2-6 o alla parte 2 della IEC 61558 equivalente.

Corrente di alimentazione:	1,75A@24V – 0,97A@42V
Fattore di potenza:	0,7@24V – 0,65@42V
Temperatura di impiego:	-20°C ÷ +40°C
Temperatura di stoccaggio:	-30°C ÷ +50°C
Massima umidità relativa:	90% a +25°C decrescente linearmente al 50% a +40°C
Massima altitudine:	2000m sopra il livello del mare
Ambiente di lavoro:	L'apparecchio può essere utilizzato si in ambiente interno che in ambiente esterno.
Livello di contaminazione:	2
Trasporto e stoccaggio:	Per il trasporto e la movimentazione usare la maniglia. Nessuna precauzione speciale per lo stoccaggio.

Utilizzo sul piano di lavoro:



La lampada può essere utilizzata semplicemente appoggiandola su di una superficie piana ruotando la maniglia posteriore utilizzandola come appoggio.

Attenzione: Ruotare la maniglia di almeno **2 scatti** onde evitare ribaltamenti indesiderati

Cavo di connessione:



Nei luoghi nei quali il cavo può subire particolari stress meccanici è consigliato applicare una protezione.

Attenzione: se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

Pulizia:

Pulire la lampada solo con panno o spazzola a setole morbide. Non usare abrasive e/o solventi.

Sorgente luminosa :

La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato.

Smaltimento:



Il prodotto deve essere smaltito secondo quanto previsto dalle normative vigenti nella nazione di impiego.

La lampada può essere connessa solo ad un sistema elettrico compatibile con quanto riportato in targa e quindi su un sistema a bassa tensione correttamente costruito e verificato. In caso di condizioni operative al di fuori di quelle previste in targa consultare il produttore.

Se la lampada evidenzia rotture meccaniche (cavo e spina danneggiati, crepe, fessurazioni, ...) e/o presenta malfunzionamenti di tipo elettrico questa deve essere dismessa e riparata prima di essere nuovamente utilizzata.

Ispezioni periodiche sono necessarie con frequenza e modalità indicate dai regolamenti nazionali del paese di utilizzo.

Interventi di ispezione e di riparazione devono essere effettuati solo da personale qualificato. Per assicurare il corretto funzionamento in sicurezza e nei parametri di fabbrica è necessario impiegare ricambi originali.





This Light (see label) comply with the EU Guidelines of the Low Voltage Directive 2014/35/EU, the EMC Directive 2014/30/EU and the Artificial Optical Radiation Directive 2006/25/EG and is manufactured with compliance Directive 2011/65/EU RoHS.

Technical data:

Type, Nominal Voltage, Nominal Power, Protection Class are mentioned at the type plate.

ATTENTION



Connect the luminaire to a safety transformer conforming to IEC 61558-2-6 or to part 2 of the equivalent IEC 61558.

Current:	1,75A@24V – 0,97A@42V
Power factor	0,7@24V – 0,65@42V
Temperature range (duty):	-20°C to +40°C
Temperature range (storage):	-30°C to +50°C
Max. relative humidity:	90% at +25°C decreasing linearly to 50% at +40°C
Max. Altitude:	2000m above sea level (by using above 2000m consult the producer)
Contamination level:	2
Transport and Storage:	Please only use handle. No special storage. Be aware that the packaging is not damaged.
Use on the work surface:	The lamp can be used simply by placing it on a flat surface by turning the rear handle and using it as a support. Attention: Turn the handle at least 2 clicks to avoid unwanted overturning



Connecting Cable:	Warning, if the connecting cable is damaged it must be promptly replaced. The replacement must be carried out by the manufacturer, by a qualified service center, or by equivalent qualified personnel.
Cleaning:	If dirty, clean the lamp with cleaning tissue or brush. Do not use abrasives or solvents.
Light source:	The bulb contained in this luminaires must be replaced only by the manufacturer, a qualified service center, or by equivalent qualified personnel.
Disposal:	The product has to be supplied to a suitable landfill or to a recycling process in accordance to local and national regulations



The connection of the lamp may be made only to a properly constructed and verified low voltage system. If there are special operating conditions, please consult your dealer or the manufacturer. If the light has mechanical damage (broken cable or sockets, cracks, fissures,) and/or electrical defects the distribution may not longer be used.

Periodic inspections are according to the current national guidelines.

Repairs and inspections should only be done by the professionals (in accordance to national regulations) by using original spareparts to ensure the users safety and to ensure proper function.



EN



CE Declaration of Conformity



Diese Leuchte lt. Typenschild entspricht der EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU sowie Richtlinie künstliche optische Strahlung 2006/25/EG und wird mit Übereinstimmung der Richtlinie 2011/65/EU RoHS gefertigt.

Technische Daten:

Typ, Nennspannung, Nennleistung, Schutzklasse und Schutzart sind dem Typenschild zu entnehmen.

ACHTUNG:



Schließen Sie die Leuchte an einen Sicherheitstransformator gemäß IEC 61558-2-6 oder an Teil 2 der entsprechenden IEC 61558 an.

Strom:	1,75A@24V – 0,97A@42V
Leistungsfaktor:	0,7@24V – 0,65@42V
Temperaturbereich (Betrieb):	-20°C bis +40°C
Temperaturbereich (Lagerung):	-30°C bis +50°C
Max. relative Luftfeuchte:	90% bei +25°C linear abnehmend bis 50% bei +40°C
Max. Höhe:	2000m über NN (Bei Verwendung über 2000m NN ist mit dem Hersteller Rücksprache zu halten)
Verschmutzungsgrad:	1
Transport und Lagerung:	Der Transport hat ausschließlich am vorgesehenen Handgriff zu erfolgen.

Verwendung am Arbeitsplatz:



Für die Lagerung sind keine zusätzlichen Maßnahmen erforderlich. Bei Verpackung ist auf den Schutz vor Beschädigungen zu achten.
Die Lampe kann einfach auf einer ebenen Fläche verwendet werden. Man soll nur den hinteren Griffs drehen und ihn als Abstützung benutzen. Achtung: Drehen Sie den Griff mindestens mit 2 Klicks, um ein unerwünschtes Kippen zu vermeiden

Verbindungskabel:



ACHTUNG: Wenn das Verbindungskabel beschädigt ist, muss man es umgehend austauschen. Der Austausch muss vom Hersteller, von einer qualifizierten Servicestelle oder von gleichwertigem Fachpersonal durchgeführt werden.

Reinigung:

Bei Verschmutzung, Reinigung der Leuchte mit Reinigungstuch bzw. -bürste.

Leuchtmittel:

Das Leuchtmittel des Geräts muss nur vom Hersteller, von einer qualifizierten Servicestelle oder von gleichwertigem Fachpersonal ausgewechselt werden.

Entsorgung :



Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden.
Unter Beachtung der örtlichen und nationalen behördlichen Vorschriften ist das Produkt einem geeigneten Recyclingprozess zuzuführen.

Der Anschluss der Leuchte darf nur an eine ordnungsgemäß errichtete und überprüfte Niederspannungsanlage erfolgen. Liegen besondere Betriebsbedingungen vor, so müssen zwischen Anwender und Hersteller gesonderte Vereinbarungen getroffen werden.

Weist die Leuchte mechanische Schäden (defekte Kabel oder Stecker, Sprünge, Risse,) und/oder elektrische Mängel auf, darf sie nicht mehr in Betrieb genommen werden.

Für die periodischen Überprüfungen gelten die jeweils aktuellen nationalen Richtlinien.

Um die Sicherheit für den Anwender sowie die Funktionssicherheit zu gewährleisten, dürfen Instandsetzungen, Reparaturen und Überprüfungen nur durch Fachkräfte (gemäß den geltenden nationalen Bestimmungen) und nur mit Originalteilen durchgeführt Werden.





Cette lampe (voir étiquette) est conforme aux directives européennes de la directive basse tension 2014/35 / UE, à la directive CEM 2014/30 / UE et à la directive sur le rayonnement optique artificiel 2006/25 / EG et est fabriquée conformément à la directive 2011/65 / EU RoHS.

Données techniques:

Le type, la tension nominale, la puissance nominale et la classe de protection sont mentionnés sur la plaque.

ATTENTION

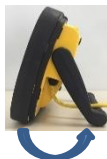


Connectez le luminaire à un transformateur de sécurité conforme à la norme CEI 61558-2-6 ou à la partie 2 de la norme CEI 61558 équivalente.

Courant:	1,75A@24V – 0,97A@42V
Facteur de puissance:	0,7@24V – 0,65@42V
Température (service):	-20 ° C à + 40 ° C
Température (stockage):	-30 ° C à + 50 ° C
Max. humidité relative:	90% à + 25 ° C décroissant linéairement à 50% à + 40 ° C
Max. Altitude:	2000m au dessus du niveau de la mer (en utilisant au dessus de 2000m consulter le producteur)
Niveau de contamination:	2

Transport et stockage: veuillez utiliser uniquement la poignée. Pas de stockage spécial. vérifier que l'emballage n'est pas endommagé.


Utilisat. sur la surface de travail: La lampe peut être utilisée simplement en la plaçant sur une surface plane en tournant la poignée arrière et en l'utilisant comme support. Attention: tournez la poignée d'au moins 2 clics pour éviter les renversements indésirables



Câble de connexion: Attention, si le câble de connexion est endommagé, il doit être rapidement remplacé. Le remplacement doit être effectué par le fabricant, par un centre de service qualifié ou par du personnel qualifié équivalent..

Nettoyage: si la lampe est sale, nettoyez la lampe avec un chiffon de nettoyage ou une brosse.

Source de lumière: l'ampoule contenue dans ces luminaires doit être remplacée uniquement par le fabricant, un centre de service qualifié ou un personnel qualifié équivalent.

Élimination:  Le produit doit être livré dans un site d'enfouissement ou de recyclage approprié conformément aux réglementations locales et nationales

Le raccordement de la lampe ne peut être effectué que sur un système basse tension correctement construit et vérifié. En cas de conditions de fonctionnement particulières, veuillez consulter votre revendeur ou le fabricant.

Si la lumière présente des dommages mécaniques (câble ou douilles cassés, fissures, fissures, ...) et / ou des défauts électriques, la distribution peut ne plus être utilisée.

Les inspections périodiques sont conformes aux directives nationales en vigueur.

Les réparations et les inspections ne doivent être effectuées que par des professionnels (conformément aux réglementations nationales) en utilisant des pièces de rechange d'origine pour garantir la sécurité des utilisateurs et garantir le bon fonctionnement.





Questo apparecchio è conforme alle direttive europee di bassa tensione 2014/35/UE, le direttive 2014/30/UE e le direttive 2006/25/EC in merito a radiazioni ottiche artificiali 2006/25/EG ed è costruita in conformità alle Direttive 2011/65/UE RoHS.

Dati Tecnici:

Tipologia, voltaggio, potenza, classe di isolamento e grado di protezione sono indicati in targa prodotto.

Tensione di isolamento:	240VAC
Corrente di alimentazione:	0,115A
Fattore di potenza:	0,95
Temperatura di impiego:	-20°C ÷ +40°C
Temperatura di stoccaggio:	-30°C ÷ +50°C
Massima umidità relativa:	90% a +25°C decrescente linearmente al 50% a +40°C
Massima altitudine:	2000m sopra il livello del mare
Ambiente di lavoro:	L'apparecchio può essere utilizzato si in ambiente interno che in ambiente esterno.
Livello di contaminazione:	2
Trasporto e stoccaggio:	Per il trasporto e la movimentazione usare la maniglia. Nessuna precauzione speciale per lo stoccaggio.

Utilizzo sul piano di lavoro:



La lampada può essere utilizzata semplicemente appoggiandola su di una superficie piana ruotando la maniglia posteriore utilizzandola come appoggio.
Attenzione: Ruotare la maniglia di almeno **2 scatti** onde evitare ribaltamenti indesiderati

Cavo di connessione:



Nei luoghi nei quali il cavo può subire particolari stress meccanici è consigliato applicare una protezione.
Attenzione: se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

Pulizia:

Pulire la lampada solo con panno o spazzola a setole morbide.
Non usare abrasive e/o solventi.

Sorgente luminosa :

La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato.

Smaltimento:



Il prodotto deve essere smaltito secondo quanto previsto dalle normative vigenti nella nazione di impiego.

La lampada può essere connessa solo ad un sistema elettrico compatibile con quanto riportato in targa e quindi su un sistema a bassa tensione correttamente costruito e verificato. In caso di condizioni operative al di fuori di quelle previste in targa consultare il produttore.

Se la lampada evidenzia rotture meccaniche (cavo e spina danneggiati, crepe, fessurazioni, ...) e/o presenta malfunzionamenti di tipo elettrico questa deve essere dismessa e riparata prima di essere nuovamente utilizzata.

Ispezioni periodiche sono necessarie con frequenza e modalità indicate dai regolamenti nazionali del paese di utilizzo.

Interventi di ispezione e di riparazione devono essere effettuati solo da personale qualificato. Per assicurare il corretto funzionamento in sicurezza e nei parametri di fabbrica è necessario impiegare ricambi originali.





This Light (see label) comply with the EU Guidelines of the Low Voltage Directive 2014/35/EU, the EMC Directive 2014/30/EU and the Artificial Optical Radiation Directive 2006/25/EG and is manufactured with compliance Directive 2011/65/EU RoHS.

Technical data:

Type, Nominal Voltage, Nominal Power, Protection Class are mentioned at the type plate.


Rated insulation voltage:	250VAC
Current:	0,115A
Power factor	0,95
Temperature range (duty):	-20°C to +40°C
Temperature range (storage):	-30°C to +50°C
Max. relative humidity:	90% at +25°C decreasing linearly to 50% at +40°C
Max. Altitude:	2000m above sea level (by using above 2000m consult the producer)
Contamination level:	2
Transport and Storage:	Please only use handle. No special storage. Be aware that the packaging is not damaged.
Use on the work surface:	The lamp can be used simply by placing it on a flat surface by turning the rear handle and using it as a support. Attention: Turn the handle at least 2 clicks to avoid unwanted overturning



Connecting Cable: Warning, if the connecting cable is damaged it must be promptly replaced. The replacement must be carried out by the manufacturer, by a qualified service center, or by equivalent qualified personnel.

Cleaning: If dirty, clean the lamp with cleaning tissue or brush. Do not use abrasives or solvents.

Light source: The bulb contained in this luminaires must be replaced only by the manufacturer, a qualified service center, or by equivalent qualified personnel.

Disposal:  The product has to be supplied to a suitable landfill or to a recycling process in accordance to local and national regulations

The connection of the lamp may be made only to a properly constructed and verified low voltage system. If there are special operating conditions, please consult your dealer or the manufacturer. If the light has mechanical damage (broken cable or sockets, cracks, fissures, ...) and/or electrical defects the distribution may not longer be used.

Periodic inspections are according to the current national guidelines.

Repairs and inspections should only be done by the professionals (in accordance to national regulations) by using original spareparts to ensure the users safety and to ensure proper function.





Diese Leuchte lt. Typenschild entspricht der EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU sowie Richtlinie künstliche optische Strahlung 2006/25/EG und wird mit Übereinstimmung der Richtlinie 2011/65/EU RoHS gefertigt.

Technische Daten:

Typ, Nennspannung, Nennleistung, Schutzklasse und Schutzart sind dem Typenschild zu entnehmen.

- Bemessungsisolationsspannung: 250VAC
- Strom: 0,115A
- Leistungsfaktor: 0,95
- Temperaturbereich (Betrieb): -20°C bis +40°C
- Temperaturbereich (Lagerung): -30°C bis +50°C
- Max. relative Luftfeuchte: 90% bei +25°C linear abnehmend bis 50% bei +40°C
- Max. Höhe: 2000m über NN (Bei Verwendung über 2000m NN ist mit dem Hersteller Rücksprache zu halten)
- Verschmutzungsgrad: 1
- Transport und Lagerung: Der Transport hat ausschließlich am vorgesehenen Handgriff zu erfolgen.

Verwendung am Arbeitsplatz:



Die Lampe kann einfach auf einer ebenen Fläche verwendet werden. Man soll nur den hinteren Griffs drehen und ihn als Abstützung benutzen. Achtung: Drehen Sie den Griff mindestens mit 2 Klicks, um ein unerwünschtes Kippen zu vermeiden

Verbindungskabel:



ACHTUNG: Wenn das Verbindungskabel beschädigt ist, muss man es umgehend austauschen. Der Austausch muss vom Hersteller, von einer qualifizierten Servicestelle oder von gleichwertigem Fachpersonal durchgeführt werden.

Reinigung:

Bei Verschmutzung, Reinigung der Leuchte mit Reinigungstuch bzw. -bürste.

Leuchtmittel:

Das Leuchtmittel des Geräts muss nur vom Hersteller, von einer qualifizierten Servicestelle oder von gleichwertigem Fachpersonal ausgewechselt werden.

Entsorgung :



Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden. Unter Beachtung der örtlichen und nationalen behördlichen Vorschriften ist das Produkt einem geeigneten Recyclingprozess zuzuführen.

Der Anschluss der Leuchte darf nur an eine ordnungsgemäß errichtete und überprüfte Niederspannungsanlage erfolgen. Liegen besondere Betriebsbedingungen vor, so müssen zwischen Anwender und Hersteller gesonderte Vereinbarungen getroffen werden. Weist die Leuchte mechanische Schäden (defekte Kabel oder Stecker, Sprünge, Risse,) und/oder elektrische Mängel auf, darf sie nicht mehr in Betrieb genommen werden.

Für die periodischen Überprüfungen gelten die jeweils aktuellen nationalen Richtlinien.

Um die Sicherheit für den Anwender sowie die Funktionssicherheit zu gewährleisten, dürfen Instandsetzungen, Reparaturen und Überprüfungen nur durch Fachkräfte (gemäß den geltenden nationalen Bestimmungen) und nur mit Originalteilen durchgeführt Werden.





Cette lampe (voir étiquette) est conforme aux directives européennes de la directive basse tension 2014/35 / UE, à la directive CEM 2014/30 / UE et à la directive sur le rayonnement optique artificiel 2006/25 / EG et est fabriquée conformément à la directive 2011/65 / EU RoHS.

Données techniques:

Le type, la tension nominale, la puissance nominale et la classe de protection sont mentionnés sur la plaque.

Tension d'isolation nominale:	250VAC
Courant:	0,115A
Facteur de puissance:	0,95
Température (service):	-20 ° C à + 40 ° C
Température (stockage):	-30 ° C à + 50 ° C
Max. humidité relative:	90% à + 25 ° C décroissant linéairement à 50% à + 40 ° C
Max. Altitude:	2000m au dessus du niveau de la mer (en utilisant au dessus de 2000m consulter le producteur)
Niveau de contamination:	2

Transport et stockage: veuillez utiliser uniquement la poignée. Pas de stockage spécial. vérifier que l'emballage n'est pas endommagé.

Utilisat. sur la surface de travail: La lampe peut être utilisée simplement en la plaçant sur une surface plane en tournant la poignée arrière et en l'utilisant comme support. Attention: tournez la poignée d'au moins 2 clics pour éviter les renversements indésirables



Câble de connexion: Attention, si le câble de connexion est endommagé, il doit être rapidement remplacé. Le remplacement doit être effectué par le fabricant, par un centre de service qualifié ou par du personnel qualifié équivalent..

Nettoyage: si la lampe est sale, nettoyez la lampe avec un chiffon de nettoyage ou une brosse.

Source de lumière: l'ampoule contenue dans ces luminaires doit être remplacée uniquement par le fabricant, un centre de service qualifié ou un personnel qualifié équivalent.

Élimination: Le produit doit être livré dans un site d'enfouissement ou de recyclage approprié conformément aux réglementations locales et nationales



Le raccordement de la lampe ne peut être effectué que sur un système basse tension correctement construit et vérifié. En cas de conditions de fonctionnement particulières, veuillez consulter votre revendeur ou le fabricant.

Si la lumière présente des dommages mécaniques (câble ou douilles cassés, fissures, fissures, ...) et / ou des défauts électriques, la distribution peut ne plus être utilisée.

Les inspections périodiques sont conformes aux directives nationales en vigueur.

Les réparations et les inspections ne doivent être effectuées que par des professionnels (conformément aux réglementations nationales) en utilisant des pièces de rechange d'origine pour garantir la sécurité des utilisateurs et garantir le bon fonctionnement.

